

# MCS-710

Полностью беспроводная сирена

Инструкция по установке

## 1. ВВЕДЕНИЕ

MCS-710 полностью беспроводная сирена для внутреннего и уличного использования. Сирена не требует подключения внешнего источника питания и каких-либо других проводных подключений. В сирене установлен внутренний не перезаряжаемый источник питания.

Сирена работает с системами PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMax Complete, PowerMax Express. Система является двухсторонним радиоканальным устройством. При получении команды с контрольной панели сирена включает громкий звуковой сигнал и встроенную строб-вспышку, а так же посылает ответный сигнал на контрольную панель об активации.

Сирена MCS-710 и контрольная панель должны быть установлены в одном доме.

### Возможности

#### • Дизайн для уличного и внутреннего применения

Сирена имеет двойную пластиковую крышку для более высокого уровня защиты от воздействия внешней среды (дождь, снег, солнце и т.д.).

#### • Разные типы оповещения о пожаре и вторжении.

**Пожарная тревога:** поочередное включение и выключение сирены.

**Вторжение:** Продолжительная тревога с циклично изменяющимся уровнем громкости.

**Примечание:** продолжительность работы сирены зависит от времени звучания, которое установлено в контрольной панели. Смотрите инструкцию на контрольную панель.

#### • Индикация постановки/снятия системы на охрану (подтверждающий звуковой сигнал)

При постановке/снятии системы с охраны сирена производит короткий звуковой сигнал (постановка – сигнал \ снятие - двойной сигнал). Можно так же выбрать один из 3 возможных уровней громкости сигнала. Для установки данных режимов смотрите инструкцию на контрольную панель.

#### • Строб-вспышка

Сирена имеет 6 строб-вспышек, которые работают следующим образом:

При получении команды активации с контрольной панели сирена включает тревожный сигнал на время, которое запрограммировано в контрольной панели. После окончания предустановленного цикла звучания сирены строб-вспышка начинает мигать с периодичностью 1 раз в секунду в течение 20 минут или до снятия системы с охраны.

#### • Тройная тамперная защита

В сирене установлена 3 тампера, которые срабатывают в следующих случаях: при снятии верхней крышки, при откручивании защитного винта крепящего верхнюю крышку, при отрыве сирены от крепежной поверхности на которой она установлена.

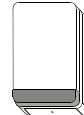


Рисунок 1 Внешний вид

#### • Не перезаряжаемый литиевый элемент питания, 3,6 В

При снижении напряжения встроенного литиевого элемента питания сирена отправляет сообщение на контрольную панель. После отправки сообщения о критичном уровне заряда элемента питания сирена может осуществить еще как минимум 2 тревожных цикла.

#### • Мигание светодиода

После включения сигнализации светодиод сирены начинает мигать до тех пор, пока система не будет снята с охраны.

#### • Двухсторонняя система контроля

Система является двухсторонним радиоканальным устройством. Сирена не только получает команды на активацию от контрольной панели, но также и передает статусные и тамперные сообщения на контрольную панель.

#### • Самотестирование

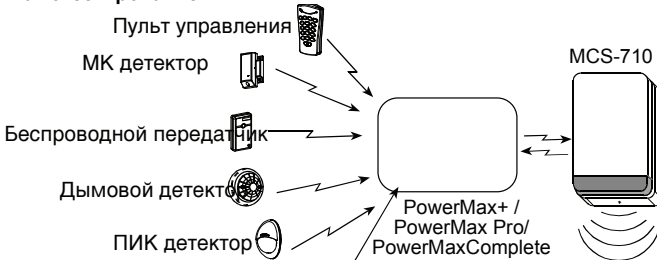


Рисунок 2 Схема работы сирены с системами PowerMax

**Примечание:** если охранная система не будет использоваться в течение длительного времени, то для возможности более длительного использования элемента питания его необходимо вынуть из корпуса сирены.

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Тип сирены:** Пьезо, 100дБ — уровень звукового давления на расстоянии 1 м., 1,8-3,5 кГц, частота качания 7 Гц

**Элемент питания:** 3,6 В, не перезаряжаемый литиевый элемент EEMB тип ER34615M

**Продолжительность работы от эл. питания:** около 3 лет (при обычном использовании)

**Рабочая частота (МГц):** 433.92

**Тип передаваемого сообщения :** 24-бит

**Габаритные размеры:** 30 x 19 x 7 см

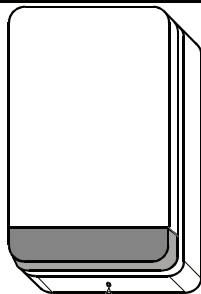
**Вес:** 982 гр

**Рабочая температура:** -30°C to 70°C

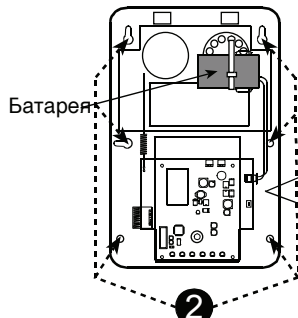
**Соответствие стандартам:** EN 50131-1 Grade 2 Class II, IP-55

Сирена MCS-710 соответствует требованиям Директивы ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании: директива 1999/5/ЕС Европейского Парламента и Совета от 9 марта 1999 г.

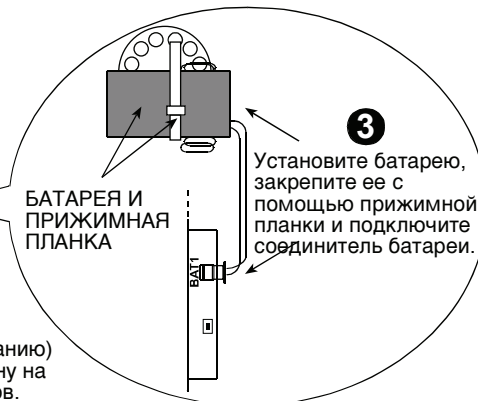
## 3. Установка, тестирование и регистрация



1  
Удалите винт и снимите крышку.



2  
Отметьте и просверлите 4 отверстия (по желанию) на монтажной поверхности, закрепите сирену на поверхности с помощью четырех 6-см винтов.



3  
Установите батарею, закрепите ее с помощью прижимной планки и подключите соединитель батареи.

**РЕГИСТРАЦИЯ, АВТОНОМНАЯ ДИАГНОСТИКА И ПРОВЕРКА БАТАРЕИ**

**А. РЕГИСТРАЦИЯ**

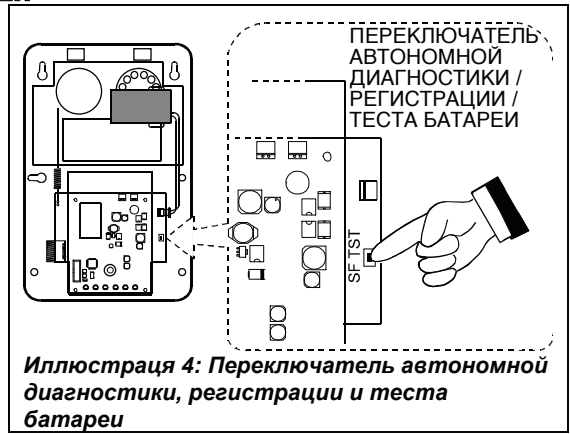
Система сигнализации (PowerMax+ / PowerMax Pro / PowerMaxComplete) должна распознать уникальный идентификационный код системы для передачи команд и контроля. Регистрация проводится в соответствии с руководством по установке системы сигнализации. После того, как будет отображена инструкция TRANSMIT NOW (передать сейчас), нажмите переключатель SF TST и удержите его в течение 1-3 секунд. В случае успешной регистрации светодиод сирены будет мигать в течение 3 секунд.

**Б. АВТОНОМНАЯ ДИАГНОСТИКА СИРЕН**

После регистрации сирены для запуска проверки приемника сирены необходимо нажать переключатель SF TST и удерживать его в течение 1-3 секунд. Будут переданы один, два или 3 звуковых сигнала, означающие (соответственно) слабый, хороший или сильный уровень приема.

**В. ТЕСТ БАТАРЕИ**

Для запуска теста батареи необходимо нажать переключатель SF TST и удерживать его в течение более 3 секунд. 3 включения светодиода и 3 звуковых сигнала означают низкий уровень емкости батареи. 1 включение светодиода и 1 звуковой сигнал означают хороший уровень емкости батареи.



**Иллюстрация 4: Переключатель автономной диагностики, регистрации и теста батареи**

**ПРИМЕЧАНИЯ**

- После регистрации закройте крышку сирены и проведите **ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ТЕСТ** в соответствии с руководством по установке системы сигнализации. Отмена регистрации (если потребуется) также описана в руководстве по установке системы сигнализации.
- Для удаления сирены без активации: необходимо войти в режим администратора системы сигнализации, снять сирену со стены, вытащить батарею из сирены и удалить сирену из панели управления системы сигнализации.

**Примечания**

- Для проведения самотестирования сирены нажмите кнопку самотестирования и удерживайте более 3 секунд (тестовый звуковой и световой сигнал)
- Для регистрации сирены в системах запустите режим регистрации сирен на контрольной панели (в соответствии с инструкцией к панели) и нажмите кнопку самотестирования на плате сирены для передачи контрольного регистрационного сообщения на контрольную панель. При необходимости нажмите повторно кнопку самотестирования.
- После регистрации сирены закройте верхнюю крышку, закрутите защитный винт и протестируйте работоспособность сирены средствами контрольной панели в соответствии с инструкцией на контрольную панель.
- Перед демонтажем сирены необходимо произвести отмену ее регистрации в системе PowerMax.

**Предотвращение помех**

Данное устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Работа устройства соответствует следующим двум условиям: (1) данное устройство не вызывает вредных помех, и (2) данное устройство должно воспринимать любые полученные помехи, включая и те, которые могут вызвать нежелательную работу.

Проверка цифровой схемы данного устройства показала соответствие ограничениям цифрового устройства Class B в соответствии частью 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Эти ограничения были разработаны для обеспечения разумной защиты против вредного излучения при установке устройства в жилых помещениях. Данное оборудование создает и может излучать радиационную энергию, и в случае монтажа и использования в нарушение данных инструкций, может вызвать вредное воздействие на прием радио телевизионных сигналов. Тем не менее, нет никакой гарантии того, что такие помехи не возникнут при какой-либо определенной установке. Если данное устройство вызывает подобные помехи, которые могут быть проверены за счет отключения и повторного включения устройства, пользователю рекомендуется ликвидировать источник помех с помощью одной или нескольких следующих мер:

- Переориентировать или переустановить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство и приемник к разным источникам питания.
- Проконсультироваться с дилером или опытным радио/ТВ техником.

Изменения или модификации данного устройства, которые не были явно утверждены компанией Visonic Ltd., могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

**ГАРАНТИЯ**

Фирма Visonic Ltd. и ее дочерние компании и/или ее компаньоны ("Производитель") гарантируют, что их изделия, далее именуемые "Изделие" или "Изделия", изготовлены в строгом соответствии с техническими условиями и характеристиками, не имеют дефектов и пригодны для эксплуатации при нормальных условиях в течение двенадцати месяцев со дня отправки Производителем. Обязательства Производителя действуют только в течение гарантийного срока, когда возможен ремонт или замена Изделия или его элементов. Производитель не несет ответственности за расходы на демонтаж и повторную установку Изделия. Чтобы воспользоваться гарантией, Изделие следует вернуть Производителю, с заранее оплаченными расходами на перевозку и страхование.

Настоящее гарантийное обязательство не действительно в следующих случаях: Неправильная установка, неправильное применение, нарушение инструкции по установке и эксплуатации, эксплуатация с нарушением правил, деформация, авария или несанкционированный доступ к системе, выполненный посторонним лицом ремонт. Настоящее гарантийное обязательство является эксклюзивным и не признает никаких других обязательств, письменных, устных, высказанных или подразумеваемых, включая любые гарантийные обязательства на продажу или соответствие определенным целям, или иные. Производитель не несет никакой ответственности за нарушение настоящего гарантийного обязательства и любых других обязательств из-за ущерба, нанесенного вышеуказанными причинами.

Настоящее гарантийное обязательство запрещено изменять или расширять, и Производитель никого не уполномочивает действовать от его имени для изменения или расширения настоящего гарантийного обязательства. Настоящее гарантийное обязательство распространяется только на данное Изделие.

Все изделия, аксессуары и дополнительное оборудование, используемые вместе с данным Изделием, включая аккумуляторные батареи, должны иметь самостоятельную гарантию. Производитель не несет ответственности за ущерб или потери прямые, косвенные, случайные или полученные вследствие неудовлетворительной работы Изделия по причине неисправности изделий, аксессуаров и дополнительного оборудования, включая аккумуляторные батареи, используемые с данным Изделием.

Производитель не утверждает, что его Изделие не может быть скомпрометировано, не утверждает, что Изделие может предотвратить гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб, причиненные кражей, грабежом, пожаром или иным образом, и не утверждает, что Изделие может обеспечить адекватные предупреждения и защиту во всех случаях.

Пользователь понимает, что правильная установка и эксплуатации изделия может только уменьшить риск кражи, грабежа или пожара без предупреждения, но не гарантирует, что такие происшествия не произойдут и не приведут к гибели людей, телесным повреждениям и имущественному ущербу.

Производитель не несет ответственности за гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб и другие прямые, косвенные, случайные потери, основанные, на заявлении, что их причиной является неудовлетворительная работа Изделия. Однако, если Производитель несет ответственность - напрямую или косвенную, за любые потери или ущерб в соответствии с настоящими гарантийными обязательствами, то независимо от их причин и происхождения - в любом случае максимальные расходы Производителя не должны превышать продажной стоимости изделия - и должны рассматриваться не как штраф, а как средства для ликвидации ущерба и как полная и единственная мера против Производителя.

Предупреждение: Пользователю необходимо соблюдать инструкции по установке и эксплуатации и, среди других процедур, производить проверку Изделия и всей системы, по крайней мере, один раз в неделю. Изделие может функционировать не так как ожидалось, по разным причинам, таким как: изменения условий окружающей среды, пробой в электрическом и электронном оборудовании, перебои в подаче электроэнергии и др. Пользователю рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения собственной безопасности и защиты своего имущества.



VISONIC LTD (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788  
 VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020 FAX: (860) 242-8094  
 VISONIC LTD. (UK): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801  
 INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2009 MCS-710 D-302424 (REV. 0, 11/09) Translated from D-302423 Rev. 7

